

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Estudio diacrónico y sincrónico de la lengua inglesa	Estudio sincrónico de la lengua inglesa	3º	6º	6	Obligatoria
PROFESOR(ES)			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
Belén Soria Clivillés José Manuel Martín Morillas			Dpto. FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA Facultad de Filosofía y Letras Campus de Cartuja s/n, 18071 Tlf: +34 958 241000 Ext. 20154 Fax: +34 958 243678		
			HORARIO DE TUTORÍAS		
			Belén Soria Clivillés Despacho F15 Tlf: + 34 958 241000 Ext. 20235 Email: bsoria@ugr.es http://www.diaugr.es José Manuel Martín Morrillas Despacho F6 Tlf: + 34 958 241000 Ext. 20137 Email: jmartinm@ugr.es http://www.diaugr.es		
			OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR		
Grado en estudios ingleses			Traducción e Interpretación		
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)					
El aprovechamiento de esta asignatura requiere un nivel de lectura en inglés medio-alto, un nivel de comprensión de inglés hablado suficiente para el seguimiento y la participación en las clases, y el dominio de los contenidos de las asignaturas obligatorias Gramática Inglesa I y Gramática Inglesa II.					
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)					



Página 1

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
<http://grados.ugr.es>

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA 27499426M
Sello de tiempo: 10/06/2018 10:47:01 Página: 1 / 6
 3bWaxUPoGkV1idVzdKmxF35CKCJ3NmbA
La integridad de este documento se puede verificar en la dirección https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

Semantics: expression and meaning
Pragmatics: utterance meaning

COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS

Cognitivas

- Conocimiento de las características del significado codificado de las distintas unidades gramaticales en la lengua inglesa
- Conocimiento de las características de las preferencias verbales como actos de habla
- Reconocimiento de la infra-determinación del significado lingüístico y la consiguiente necesidad del contexto para obtener un contenido proposicional completo

Procedimentales

- Desarrollo del sentido crítico para entender la relación entre significado de la expresión y significado comunicado
- Analizar y explicar distintos aspectos del significado en ejemplos de expresiones y preferencias verbales en lengua inglesa

Actitudes

- Interés hacia el tema del significado y su relación con la expresión y comunicación verbal en lengua inglesa
- Iniciativa en la aplicación de conocimientos teóricos sobre el significado y explicación con ejemplos de preferencias verbales en lengua inglesa

OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

- Haber adquirido los conocimientos básicos que son necesarios para una descripción semántica y pragmática de la lengua inglesa.
- Haber aprendido a desarrollar la habilidad para reflexionar sobre cuestiones relacionadas con la semántica y la pragmática de la lengua inglesa.
- Haber aprendido los procesos de formación de palabras inglesas.
- Haber aprendido a definir las relaciones de sentido como la sinonimia, la antonimia, etc. e identificar ejemplos en un corpus en lengua inglesa.
- Haber aprendido las peculiaridades del significado lingüístico según la expresión que lo codifica y ser capaz de reconocer las fuentes de la indeterminación lingüística que generan una demanda de procesos pragmáticos para conseguir el significado comunicado.
- Haber aprendido a reconocer la existencia de distintos tipos de significado: el significado lingüístico y el significado del hablante, reconociendo también los distintos tipos de significado del hablante: lo que se dice y la implicatura.
- Haber adquirido los conocimientos básicos sobre los actos de habla, con especial referencia al ilocutorio y su relación con los distintos tipos de oraciones.

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

TEMARIO TEÓRICO:

1. INTRODUCTION: Meaning and context
2. SEMANTICS: Lexical meaning
 - 2.1. Lexicology and lexical morphology: A review
 - 2.2. Lexical sign, lexical creation, lexical definition and lexical decomposition
 - 2.3. Form–meaning relations (homonymy, polysemy) and paradigmatic sense relations (synonymy, antonymy, hyponymy; meronymy)
 - 2.4. Syntagmatic relations (collocations and idioms) and lexical associations (lexical fields)
3. PRAGMATICS: Utterance meaning

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA 27499426M

Sello de tiempo: 10/06/2018 10:47:01 Página: 2 / 6



3bWaxUPoGkV1dVzdKmxF35CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

- 3.1. Introduction: linguistic underdeterminacy
- 3.2 Aspects of utterance interpretation: decoding and inference
- 3.3. Speaker's meaning or content
 - 3.3.1. What is said (primary pragmatic processes: disambiguation, saturation, enrichment and modulation)
 - 3.3.2. Implicature (secondary pragmatic processes)
- 3.4. Interpersonal utterance meaning: Speech acts

TEMARIO PRÁCTICO:

Lectura de bibliografía indicada, discusión en clase de las lecturas obligatorias, realización de ejercicios, entrega de tareas.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:

Bauer, L. (1983) *English word-formation*. Cambridge: Cambridge University Press. (Chapter 2)

Kent Bach, (2003) "Speech acts", *Routledge Encyclopedia of Philosophy* (London: Routledge).

Carston, R. (2002) *Thoughts and utterances: The pragmatics of explicit communication*. Oxford: Blackwell: 19-28.

Grice, H.P. (1989) "Logic and conversation" In P. Grice (ed.) 1989, *Studies in the way of words*. Cambridge: Harvard University Press; 22-40.

Jackson, H. & Zé Amvela (2007) *Words, meaning and vocabulary. An introduction to modern English lexicology*. New York: Continuum.

Plag, I., M.Braun, S. Lappe & M. Schramm (2007). *Introduction to English linguistics*. Berlin: Walter de Gruyter. (Chapters 5-6).

Saeed, J.I. (2008). *Semantics* (3rd ed.). Oxford: Blackwell.

Sperber, D. & D. Wilson (2004): "Relevance Theory" In Horn, L.R. & Ward, G. (eds.) *The Handbook of Pragmatics*. Oxford: Blackwell; 607-632.

Singleton, D. (2000) *Language and the lexicon. An introduction*. London: Arnold. (Chapter 4).

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

Bach, K. and R. M. Harnish (1979), *Linguistic Communication and Speech Acts*, Cambridge, Mass.: MIT Press.

Chierchia, G. & S. McConnell-Ginet (2000) *Meaning and grammar. An introduction to semantics*, 2nd ed. Cambridge, MA: MIT Press

Cruse, D. Alan (2000) *Meaning in language: an introduction*, Oxford: Oxford University Press.

Searle, J. (1975) "Indirect speech acts." In P. Cole & J. L. Morgan (eds.), *Syntax and semantics, 3: speech acts*. New York: Academic Press; 59-82.

Sperber, D. & D. Wilson (1986/1995): *Relevance. Communication and cognition*. Oxford: Blackwell.

ENLACES RECOMENDADOS

METODOLOGÍA DOCENTE

- Actividades formativas:
- Clases presenciales de carácter teórico/práctico
 - Seminarios, talleres
 - Actividades académicamente dirigidas



Página 3

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
<http://grados.ugr.es>

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA 27499426M

Sello de tiempo: 10/06/2018 10:47:01 Página: 3 / 6



3bWaxUPoGkV1dVzdKmxF35CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

Las actividades que integran el trabajo personal del alumno con el objetivo de facilitar la adquisición de las competencias de este módulo se distribuirán en los siguientes porcentajes:

- Actividades presenciales (30%) – clases lectivas teóricas y prácticas
- Actividades no presenciales (60%) – Estudio, búsqueda bibliográfica, redacción de trabajos, preparación de casos/tareas, trabajo autónomo del alumno, seminarios, tutorías
- Evaluación (10%) - Exámenes escritos y orales, presentación de trabajos, tutorías de evaluación, evaluación formativa.

En las clases presenciales se utilizará una metodología que estimule la participación activa del alumnado con el objetivo de facilitar la construcción significativa de los conceptos y métodos del módulo, y el desarrollo de las competencias relacionadas con la utilización de dichos conceptos y métodos tanto en el análisis como en la resolución de problemas. Para tal fin, la metodología se caracterizará por:

- El uso de estrategias docentes diversas (clases expositivas, estudios de caso, trabajo cooperativo, análisis, lecturas)
- El uso de técnicas que fomenten la discusión y la reflexión sobre aspectos teóricos y prácticos con el objetivo de fomentar la evaluación crítica tanto de las diferentes concepciones teóricas como de su aplicación práctica
- La integración de teoría y práctica
- La revisión/discusión de las lecturas obligatorias y otros materiales previamente acordados
- El trabajo colaborativo que permita la puesta en común de la aplicación práctica de los conocimientos adquiridos.

Se utilizará la plataforma docente indicada por el/la profesor/a (SWAD) para ampliar la información recogida en esta guía docente, especialmente en lo referente al calendario docente y materiales complementarios. También se utilizará para enviar notificaciones al alumnado.

INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

• EVALUACIÓN CONTINUA

La evaluación será preferentemente continua, entendiéndose por tal la **evaluación diversificada** que se establece en la Guía Docente de esta asignatura. En la misma se incluyen los siguientes instrumentos y porcentajes de evaluación:

Examen final: 60%. Examen final de naturaleza teórico-práctica en convocatoria ordinaria de Junio. Este examen será común para todos los grupos y constará de dos partes (semántica y pragmática) cada una de las cuales debe superarse con una nota mínima de 4 para hacer media.

Actividades de evaluación continua: 40%.

- 20% sobre el programa de semántica.
- 20% sobre el programa de pragmática.

La nota final será la media de las notas globales de cada parte: semántica (50%) y pragmática (50%). Para hacer media, el examen final debe superar el 4 tanto en semántica como en pragmática.

La calificación de aquellos alumnos que no realicen el examen final de la asignatura y hayan realizado las actividades y pruebas del proceso de evaluación continua contempladas en la guía docente de la asignatura será la



Firmado por: MARTA FALCES SIERRA 27499426M

Sello de tiempo: 10/06/2018 10:47:01 Página: 4 / 6



3bWaxUPoGkV1dVzdKmxF35CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

de "No presentado" ya que esta prueba supone más del 50% del total de la ponderación de la calificación final de la asignatura.

- EVALUACIÓN FINAL ÚNICA: Examen final de naturaleza teórico-práctica: 100 %

A quienes les resulte imposible seguir el sistema de evaluación continua por razones justificadas podrán solicitar acogerse a la evaluación única final, según lo establecido en el artículo 8 de la [Normativa de Evaluación y Calificación de la Universidad de Granada](#).

La evaluación única final, entendiéndose por tal la que se realiza en un solo acto académico, incluirá pruebas teóricas y prácticas para acreditar que el estudiante ha adquirido la totalidad de las competencias descritas en la Guía Docente de la asignatura.

En las convocatorias extraordinarias se aplicará el sistema de evaluación única final.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- Conocimiento crítico de los conceptos estudiados
- Dominio de la terminología específica y de los procedimientos de análisis morfosintáctico
- Capacidad para elaborar una explicación razonada e informada sobre los diferentes conceptos lingüísticos estudiados
- Capacidad para la aplicación práctica de los contenidos
- Grado de desarrollo de las competencias del módulo

En las pruebas/trabajos se espera que el alumno demuestre un nivel de competencia lingüística equivalente a C1. La presencia de errores lingüísticos que denoten un nivel de competencia insuficiente será causa de evaluación negativa.

La detección de plagio ya sea en los exámenes o en los trabajos de naturaleza práctica conllevará automáticamente la calificación de SUSPENSO (0) en toda la asignatura, así como la posible adopción de medidas disciplinarias, según establece el Artículo 15 de la [Normativa de Evaluación y Calificación de la Universidad de Granada](#).

INFORMACIÓN ADICIONAL

SET READINGS

1. INTRODUCTION: Meaning and context

-Plag, I., M.Braun, S. Lappe & M. Schramm (2007). *Introduction to English linguistics*. Berlin: Walter de Gruyter. (Chapter 5)

2. SEMANTICS: Expression meaning

2.1. Lexical Morphology: lexical units and word-formation processes (affixation, conversion, compounding, blending, initialism, clipping)

-Bauer, Laurie (1983). *English word-formation*. Cambridge: Cambridge University Press. (Chapter 2)

-Jackson, H. & Zé Amvela (2007) *Words, meaning and vocabulary. An introduction to modern English lexicology*. New York: Continuum. (Chapter 4)

2.2. Paradigmatic sense relations: polysemy, homonymy, synonymy, antonymy, hyponymy; conceptual domains

-Jackson, H. & Zé Amvela (2007) *Words, meaning and vocabulary. An introduction to modern English lexicology*. New York: Continuum (Chapter sections: 3.3.2, 3.3, 3.4 / 5.1, 5.2, 5.3, 5.4 / 1.3)

2.3 Syntagmatic relations: collocations, idioms, figurative expressions

-Jackson, H. & Zé Amvela (2007) *Words, meaning and vocabulary. An introduction to modern English lexicology*.



UGR | Universidad
de Granada

Página 5

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
<http://grados.ugr.es>

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA 27499426M

Sello de tiempo: 10/06/2018 10:47:01 Página: 5 / 6



3bWaxUPoGkV1idVzdKmxF35CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

New York: Continuum. (Chapter sections: 3.5.3, 5.6)
- Singleton, D. (2000) *Language and the lexicon. An introduction*. London: Arnold. (Chapter 4)

3. PRAGMATICS: Utterance meaning

3.1. Introduction: linguistic underdeterminacy

- Carston, R. (2002) *Thoughts and utterances: The pragmatics of explicit communication*. Oxford: Blackwell; 17-19.

3.2. Aspects of utterance interpretation: decoding and inference

- Sperber, D. & D. Wilson (2004): "Relevance Theory" In Horn, L.R. & Ward, G. (eds.) *The Handbook of Pragmatics*. Oxford: Blackwell; 607-632.

3.3. Speaker's meaning or content

- Carston, R. (2002) *Thoughts and utterances: The pragmatics of explicit communication*. Oxford: Blackwell; 19-28.

- Grice, H.P. (1989) "Logic and conversation." In P. Grice (ed.) 1989, *Studies in the way of words*. Cambridge: Harvard University Press; 22-40.

3.4. Interpersonal utterance meaning

- Kent Bach, (2003) "Speech acts", *Routledge Encyclopedia of Philosophy* (London: Routledge).



UGR | Universidad
de Granada

Página 6

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
<http://grados.ugr.es>

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA 27499426M

Sello de tiempo: 10/06/2018 10:47:01 Página: 6 / 6



3bWaxUPoGkV1idVzdKmxF35CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.